See website for large version of the reverse   ver pagina vveb para termino	s y condiciones   CMOTPATE BEO-CAP	п для ознакомления с ус	поножениями и положениями   1	定平的宗教和来针评研光州站(www.msc.com		
MEDITERRANEAN SHIPPING CO	BILL OF LA	DING No.	MEDUD2945910			
12-14, chemin Rieu - CH -1208 GENE	NON-NEGOTIA	ABLE COPY	"Port-To-Port" or "Combined Transport"(see Clause 1)			
SC website: www.msc.com	SCAC Code: MSCU	RIGINAL B/L's	NO. OF RIDER PAGES			
OF STOLE CARTINOS CONTROLOS LACIDAS MANAGOS DE ESCUENCIA CONTROLOS CARTINOS CARTINOS CONTROLOS CARTINOS CARTINO				0 Zero		
SHIPPER: EXPORTADORA MAGNA TRADING S.A. CERRO EL PLOMO 5420 OFICINA 1904, LAS CONDES, SANTIAGO-CHILE RUT. 76.000.275-5	CARRIER'S AGENTS ENDORSEMENTS: (Include Agent(s) at POD) SHIPPER'S LOAD, COUNT AND SEALED FCLFCL					
CONSIGNEE: This B/L is not negotiable unless marked "To Order" or "To Order of" here.  EXPORTADORA SAN ALBERTO PERU SOCIEDAD  ATN: SANTIAGO TORRES TEL: +51 977343431 SANTIAGO@SANALBERTO.PE  AV. ALFREDO BENAVIDES NRO. 1579 INT. 305 URB, SAN ANTONIO LIMA LIMA MIRAFLORES PERU RUC: 2060029832  NOTIFY PARTIES: (No responsibility shall attach to Carrier or to his Agent for failure to notify - see Cleuse 20) PADWOR SAC  AV. DIAGONAL 550 OF 309 MIRAFLORES - LIMA - PERU RUC 20551077935		Lloyds/IMO Number: 9885322 SHIPPER LOAD AND COUNT, CONTAINER SEALED BY THE SHIPPER WHICH IS SAID TO CONTAIN WHAT IS BY HIM EXPRESSLY DECLARED.  Cargo is stowed in a refrigerated container set at the shipper's requested carrying temperature of minus 0.5 degrees Celsius and 20 CBM/RR.  Shipper declares that any applicable wood packaging materials comply with ISPM15 regulations. Failure to comply will result in containers being returned to load port or cargo destroyed - all costs/fines/penalties will be for [Continued in the Description section]  PORT OF DISCHARGE AGENT:  MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY DEL PERU S.A.C.Office Callso				
		Callao Phone : +51 1 613 7200 Fax : +51 1 613 7201				
		VESSEL AND VOYAGE NO (see Clause 8 & 9)	PORT OF LOADING		PLACE OF RECEIPT: (Com	bined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2)
SEASPAN BRAVO - 2227E	San Antonio, Chile		XXXXXXXXXXXXXX	x		

PLACE OF DELIVERY : (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2)

EBKG03879531	xxxxxxxxxxxxxx	Callao, Peru	XXXXXXXXXXXXXX		
PARTICULARS		HIPPER - NOT CHECKED BY CARRIER	- CARRIER NOT RESPONSI	B L E (see Clause 14)	
Container Numbers, Seal Numbers and Marks		Description of Packages and Goods (Continued on attached Bill of Lading Rider pages(s), if applic	able)	Gross Cargo Weight	Measuremen
TRIU8565330 10° HIGH CUBE REEFER Seal Number: :x23802368 Tare Weight: 4,710 kgs. Marks and Numbers: MAGNA	payable at destination by the Me	ent Endorsements  SPACHO DOCUMENTARIO", "DESPACHO DE CONTENEDOR" and, "GAR  rechant in accordance with Carrier's terms and Conditions available at   urriaga/mac-peru-terms-conditions  PLES		22,277.850 kgs.	60.000 cu. n
	Temperature: -0.5 C  Total Items: 1029		Tota	1 : 22,277.850 kgs.	60.000 cu. r

FREIGHT & CHARGES Cargo shall not be delivered unless Freigh	nt & Charges are paid(see Clause 16)	RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise		
FREIGHT & CHARGES BASIS RATE	PREPAID COLLECT	stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled Carrier a Receipt for carrings subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delevery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING THE MERCHANT EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO ALL THE TERMS AND CONDITIONS, WHETTER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE OF THIS BILL OF LADING AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER SAPPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE MERCHANT.  If this is a negotiable (To Order / of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with outstanding Freight and charges) in exchange for the Goods or a Delivery Order. If this is a non-negotiable (traight) Bill of Lading, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order (after payment of outstanding Freight and charges) against the surrender of one original Bill of Lading or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery whichever is applicable.  IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and wherever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.		
DECLARED VALUE (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3)  XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	CARRIER'S RECEIPT (No. of Cnitrs or Pkgs rovd by Carrier - see Clause 14.1)  1 cntr	SIGNED on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A. by MSC MEDITERRANEAN SHIPPING CO. (Chile) S.A. AS AGENT, FOR THE CARRIER MSC MEDITERRANEAN SHIPPING		
PLACE AND DATE OF ISSUE MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY Sep-05-2022	SHIPPED ON BOARD DATE Sep-03-2022	COMPANY S.A		

SHIPPER'S REF.

PORT OF DISCHARGE

BOOKING REF.

(or)



### **CERTIFICADO FITOSANITARIO**

PHYTOSANITARY CERTIFICATE

### **SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO**





CODIGO VERIFICADOR / code verifier DHSBETYV20220902

1. A: ORGANIZACION (ES) DE PROTECCION FITOSANITARIA DE / To: Plant Protection Organization (s) of:

PERU

DESCRIPCION DEL ENVIO / DESCRIPTION OF CONSIGNMENT					
2. NOMBRE Y DIRECCION DEL EXPORTADOR / Name and address of Exporter EXPORTADORA MAGNA TRADING S.A, CERRO EL PLOMO 5420 OFICINA 1904, LAS CONDES, SANTIAGO, CHILE.  3. NOMBRE Y DIRECCION DECLARADOS DEL DESTINATARIO / Declared name and address of consignee  EXPORTADORA SAN ALBERTO PERU SOCIEDAD ANONIMA CERRADA, AV. ALFREDO BENAVIDES NRO. 1579 INT. 305 URB. SAN ANTONIO LIMA MIRAFLORES PERU					
	5. NOMBRE DEL PRODUCTO Y CANTIDA declared quantity	D DECLARADA / name of produce and	6. NOMBRE BOTANICO DEL PRODUCTO / Botanical name of produce		
1029, CAJAS	MANZANAS FRESCAS, 19756,8	KG NETOS	MALUS SPP.		
7. MEDIO DE TRANSPORTE DECLARADO / Declared means of conveyance SEASPAN BRAVO	8. LUGAR DE ORIGEN / Piace of origin VI REGION: CACHAPOAL		9. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO / Declared point of entry CALLAO		
10. MARCAS DISTINTIVAS / Distinguishing mark	S				
CONTENEDOR: TRIU856533-0 NUMERO DE SELLOS SAG: 1168015; MAGNA					

11.- Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a análisis de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenarias reglamentadas.

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/ or tested according to appropriate oficial procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirement of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pest.

## **DECLARACION ADICIONAL** / ADDITIONAL DECLARATION

MANZANAS FRESCAS: "EL ENVÍO CUMPLE CON LAS ESPECIFICACIONES DEL PLAN DE TRABAJO PARA LA EXPORTACIÓN DE FRUTOS FRESCOS PARA CONSUMO DE MANZANA (MALUS SPP.) ESTABLECIDAS ENTRE SAG - CHILE Y SENASA - PERÚ Y SE ENCUENTRA LIBRE DE GRAPHOLITA MOLESTA, PROEULIA AURARIA, PROEULIA CHRYSOPTERIS Y BREVIPALPUS CHILENSIS"

TRATAMIENTO DE DESINFESTACION / DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT				
12. FECHA / Date	13. TRATAMIENTO / Treatment			
XXXX	XXXX			
14. PRODUCTO (Ingrediente Activo) / Chemical (active ingredient) XXXX	15. CONCENTRACION / Concentration   16. DURACION Y TEMPERATURA / Duration and temperature   XXXX			
17. INFORMACION ADICIONAL / Additional information  XXXX	5			



TIMBRE DE LA ORGANIZACION / Stamp of Organization

18. NOMBRE OFICIAL AUTORIZADO (A) / Name of authorized officer

PABLO ERNESTO FIGUEROA GOMEZ

19. FIRMA OFICIAL AUTORIZADO (A) / Signature of authorized officer

El documento ha sido suscrito con firma electrónica avanzada acorde a la Ley №19.799 de la República de Chile.

This document has been signed with

This document has been signed with advanced electronic signature according to Law N°19.799 of the Republic of Chile.



20. LUGAR DE EMISION / Place of issue
PUERTO DE SAN ANTONIO

**21. FECHA / Date** 02/09/2022

- EL SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO, sus funcionarios y representantes, declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. / No financial liability shall attach to the SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO or to any of its officers or representatives with respect to this certificate.
- Cualquier adulteración o uso indebido de este documento, es penado por Ley. / Any adulteration and / or incorrect use of this official document are pained by law.

# **CERTIFICADO DE ORIGEN ASOCIACION LATINOAMERICANA DE INTEGRACION**

	21	7	0	2 F	7	4	73	
Nº CERTIFICADO:			v					

PAIS EXPORTADOR: CHILE

PAIS IMPORTADOR: PERÚ

Nº de Orden (1)	NALADISA	DENOMINACION DE LAS MERCADERIAS	
1	0808.10.00	1.029 CAJAS DE MANZANAS FRESCAS CONTAINER: TRIU856533-0	
		¥ 2	

# **DECLARACION DE ORIGEN**

DECLARAMOS que las mercaderías indicadas en el presente formulario, correspondientes a la Factura Comercial Nº 5762 cumplen con lo establecido en las normas de origen del acuerdo (2) ACE 38 de conformidad con el siguiente desglose:

Nº de Orden (1)	NORMAS (3)
1	CAPITULO 4, ARTICULO 4.2, LITERAL (C)
Fecha: VALF	juramento, en cumplimiento de las normas de origen, que los datos consignados son fidedignos.  PARAISO, 02/09/2022  del Representante legal del exportador o productor: EXPORTADORA MAISNA TRADING S.A.
OBSERVACIO	ONES:
a los	veracidad de la presente declaración, que sello y firmo en la ciudad de  SEP 2022  CHILE  Sello y Firma Entidad Certificadora

Notas: (1) Esta columna indica el orden en que se individualizan las mercancias comprandidas en el presente certificado. En caso de ser insuficiente, se continuará laindividualización de las mercaderías en ejemplares suplementarios de este certificado, numerados correlativamente.

(2) Especificar si se trata de un Acuerdo de Alcance Regional o de Alcance Parcial, indicando número de registro.

(3) En esta columna se identificará la Norma de Origen con que cumple cada mercadería individualizada por su número de orden.

- El formulario no podrá presentar raspaduras, tachaduras o enmiendas.